

Mgr. Jaroslava Seidlmayer, Furth im Wald

Učitelka češtiny, překladatelka, tlumočnice

Místopředsedkyně spolku „Přátel opery a koncertů Furth im Wald e.V.“

Existuje mnoho projektů, iniciativ a akcí, které přispívají k prohloubení přeshraničních vztahů sousedních regionů. Podařilo se také odstranit mnohé překážky spolupráce mezi Bavory a Čechy – pouze řeč, nejdůležitější nástroj komunikace mezi lidmi, stále zůstává největší překážkou setkávání.

Že se v okrese Cham zmenšila jazyková bariéra, je především zásluhou Jaroslavy Seidlmayer. Ve svém domovském městě, Furth i.W, vynakládá denně obrovské úsilí naučit dospělé, žáky a děti českému jazyku. Do okruhu jejích činností spadají kurzy pro úředníky a pracovníky firem se specifickou přípravou slovní zásoby stejně jako práce s nejmenšími ve školce, kteří se učí řeč sousedního regionu při hraní. Práce s mládeží u Jaroslavy Seidlmayer zdaleka přesahuje normální jazykový kurz. Velkým pedagogickým uměním a schopností vcítit se dává děti přes hranice dohromady.

Jaroslava Seidlmayer se stala pro Furth i.W. skoro nepostradatelnou, pokud se jedná o péči o přeshraniční kulturní kontakty a jejich navazování. Jako místopředsedkyně Spolku přátel opery a koncertů Furth i.W. považuje za svoji povinnost vytvořit z kulturního života města bránu do Čech na vysoké úrovni. Operní představení, koncertní cykly, umělecké výstavy, hudební setkání a operní bál ve Furthu s předními českými umělci jsou příkladem kulturních mostů, které Jaroslava Seidlmayer vztyčila.

Zprostředkování českého jazyka na jedné straně a přeshraniční kulturní angažovanost na straně druhé jsou středobodem a stěžejním bodem jejího života.

Komu se jako Jaroslavě Seidlmayer podaří dát Čechy a Němce tak dobře dohromady, ten si zaslouží získat ocenění „Stavitel mostů“ Spolku Bavaria Bohemia e.V.